

Bruxelles, le 14 mai 1986.

NOTE BIO COM (86) 132 AUX BUREAUX NATIONAUX  
cc. aux Membres du Service du Porte-Parole

---

432

REUNION DE LA COMMISSION DU 14 MAI A STRASBOURG

---

Mesures anti-pollution vehicules diesel (W. Helin)

---

N.B. Priere de considerer ceci comme un complement a la note  
Memo 53/86 de ce jour.

La Commission europeenne a adopte a Strasbourg deux propositions de directive contre la pollution d'une part, des particules (suis, etc.) emises par les voitures personnelles equipees d'un moteur diesel et d'autre part, des emissions gazeuses (CO, NOx, HC) des vehicules diesel utilitaires (camionnettes et poids lourds).

Il s'agit bien d'une premiere en Europe : en effet, la premiere des directives complete, pour les automobiles au diesel, les mesures preconisees en 1985 concernant les emissions gazeuses et qui touchaient a la fois les vehicules a moteur a essence et a moteur diesel. Il s'agit a present d'ajouter en quelque sorte a la "panoplie" anti-pollution la lutte contre un quatrieme polluant, typique des vehicules diesel, a savoir les fumees noires et les particules qu'elles degagent. Ces particules transportent des matieres dangereuses pour la sante (risque de cancer, danger pour les voies respiratoires).

Quant a la directive sur les emissions de substances gazeuses dangereuses pour les vehicules utilitaires, il n'existait rien encore dans la Communaute ni au niveau national, ni au niveau europeen. Seule une reglementation de la Commission economique pour l'Europe des Nations-Unies existait mais elle n'etait pas appliquee en dehors du territoire des ... Etats-Unis.

En ce qui concerne les voitures au diesel, l'on a pris comme reference le niveau de degagement de particules d'un vehicule equipe d'un moteur diesel d'une technologie recente de bonne performance. Sur cette base, les limites futures pour les nouveaux prototypes seront de 1,3 grammes par essai et de 1,7 grammes par essai pour les productions de nouveaux modeles. Actuellement, a titre de comparaison, parmi 39 modeles offerts sur le marche europeen, les plus mauvais rendements atteignent 2,4 gr par essai. Signalons encore que si la directive entrait en vigueur aujourd'hui, deux tiers des modeles de voiture diesel offerts au consommateur europeen (ce qui ne signifie pas 2/3 des vehicules en circulation !) repondraient deja a ces normes anti-pollution.

Les valeurs indiquees correspondent aux essais bases sur ce que l'on appelle le "cycle europeen", a savoir un parcours type sur banc d'essai simulant une circulation en milieu urbain de 4,052 km.

Enfin, quant a l'action proposee pour les vehicules utilitaires, elle aurait pour effet de reduire de 20 % (pour le CO et le NOx) et de 30 % (pour les HC) les niveaux tolères par la reglementation des Nations-Unies. Si tout ce deroule normalement, cette proposition pourrait entrer en vigueur, pour les nouveaux moteurs, a partir du 1er janvier 1988.

#### Esprit phase 2 (W. Helin)

---

Nous avons signale a la presse que la Commission avait adopte une communication qui demande aux 12 d'engager en juin un debat politique qui doit aboutir au triplement de l'effort actuel de R & D dans les secteurs des technologies de l'information, si l'Europe veut ameliorer sa position sur le marche mondial face a la concurrence americaine et japonaise. A ce sujet, nous vous signalons la note P-39.

#### Biotechnologie, Brite et Europe des chercheurs (W. Helin)

---

La Commission, pour ces trois programmes prometteurs, demande en substance au Conseil d'accroitre les moyens financiers mis a sa disposition. Ceci pour tenir compte de l'interet croissant des industriels, de l'accent particulier mis sur les PME et de l'entree de l'Espagne et du Portugal dans la Communaute. Pour les details, voir la Memo 55.

#### RENDEZ-VOUS DE MIDI DU 14 MAI 1986

---

#### Consequences de Tchernobyl (F. Le Bail)

---

##### POLOGNE

Nous avons annonce que la Commission vient de decider d'accorder une aide d'urgence ux populations polonaises. Cette aide qui consiste en 370 tonnes delait en poudre (soit un montant de 500.000 Ecus) a ete accordee ala suite d'une demande de l'episcopat polonais. Elle est plus particulierement destinee aux enfants qui souffrent de l'arret de la vente de lait frais en Pologne, arret decide en raison de la catastrophe de Tchernobyl.

L'aide fournie a l'Episcopat sera acheminee par Caritas Belgica. (voir note IP 221)

##### YOUGOSLAVIE

Nous avons indique que ce pays a demande la reunion d'urgence du Conseil de cooperation CEE-Yougoslavie pour discuter avec la Communaute des consequences pour elle des mesures de suspension de certaines importations agricoles que vient de decider le Conseil. La reunion aura lieu au niveau des Ambassadeurs, jeudi 15 mai a Bruxelles.

**MATERIEL DISTRIBUE:**

-----

**DANS LE CADRE DE LA REUNION DE LA COMMISSION :**

- P 39 - Esprit phase 2
- P 55 - Biotechnologie, Europe des chercheurs et Brite :  
la Commission europeenne demande davantage de moyens.
- P 53 - Mesures anti-pollution vehicules diesel

**DANS LE CADRE DU RENDEZ-VOUS DE MIDI :**

- P 40 - Mesures sociales d'ecoulement des produits agricoles  
Renforcement du reglement "beurre social".
- IP 121 - Aide d'urgence aux enfants polonais

Amities,

Stathopoulos. Comeur 19h////

